

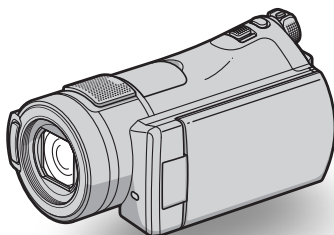
SONY®

Camera video digitală HD

HANDYCAM

Manual de instrucțiuni

HDR-CX6EK / CX7E / CX7EK



AVCHD



**InfoLITHIUM™
SERIES**

HDMI

Pentru detalii legate de operații avansate, vă rugăm să consultați manualul de instrucțiuni "Handycam Handbook".



Citiți aceste informații înainte de a acționa camera video

Înainte de a acționa camera video, vă rugăm să citiți cu atenție acest manual de utilizare pe care vă recomandăm să îl păstrați pentru a putea fi consultat ulterior.

ATENȚIE



Pentru a preveni incendiile sau electrocutările nu expuneți aparatul la ploaie sau umezeală.

Atenție

Înlocuiți acumulatorul numai cu unul de tipul indicat la specificații. În caz contrar, pot rezulta incendii sau accidente.

PENTRU CLIEȚII DIN MAREA BRITANIE

Pentru protecție și comoditate, la acest echipament este adaptat un conector compatibil BS1363.

Dacă siguranța acestuia se arde, ea trebuie înlocuită cu același tip de siguranță, cu aceeași valoare a rezistenței ca cea care v-a fost furnizată și care să fie aprobată de ASTA sau BSI pentru BS 1362 (marcată cu semnele  sau ).

Dacă siguranța prezintă un capac de protecție detașabil, nu uitați să-l puneți la loc după înlocuirea siguranței. Nu folosiți niciodată siguranța fără capac. În cazul în care îl pierdeți, contactați cel mai apropiat service Sony.

PENTRU CLIEȚII DIN EUROPA

ATENȚIE

Câmpurile electromagnetice de anumite frecvențe pot influența imaginea și sonorul acestei camere video digitale.

Acest produs a fost testat și se consideră că se încadrează în limitele stabilite de Directiva EMC privind utilizarea cablurilor de conectare mai scurte de 3 metri.

Remarcă

În cazul în care datorită electricității statice sau interferențelor electromagnetice survin întreruperi în cursul transferului de date, reporniți aplicația software sau deconectați și apoi cuplați din nou cablul de conectare (USB etc.).



Dezafectarea echipamentelor electrice și electronice vechi (Valabil în Uniunea Europeană și în celelalte state cu sisteme de colectare separate)

Acest simbol marcat pe un produs sau pe ambalajul acestuia indică faptul că respectivul produs nu trebuie considerat reziduu menajer în momentul în care doriți să îl dezafecți. El trebuie dus la punctele de colectare destinate reciclării echipamentelor electrice și electronice. Dezafectând în mod corect acest produs veți ajuta la prevenirea posibilelor consecințe negative asupra mediului înconjurător și sănătății oamenilor care pot fi cauzate de tratarea inadecvată a acestor reziduuri. Reciclarea materialelor va ajuta totodată la conservarea resurselor naturale. Pentru mai multe detalii legate de reciclarea acestui produs, vă rugăm consultați biroul local, serviciul de preluare a deșeurilor sau magazinul de unde ați achiziționat produsul. Accesoriu pentru care este valabil : telecomanda.

HDR-CX6EK / CX7EK : “Memory Stick PRO Duo”.

“Memory Stick”



N50

Note privind utilizarea

Tipurile de “Memory Stick” pe care le puteți utiliza la această cameră

- Pentru înregistrarea filmelor, se recomandă utilizarea unui “Memory Stick PRO Duo” de 512 MB sau mai mari, marcate astfel :

- MEMORY STICK PRO Duo (“Memory Stick PRO Duo”);
- MEMORY STICK PRO-HG Duo (“Memory Stick PRO-HG Duo”).
- A fost confirmată funcționarea corectă, cu această cameră, a cardurilor “Memory Stick PRO Duo” de până la 8 GB.
- Consultați pagina 12 pentru a afla cât se poate înregistra pe “Memory Stick PRO Duo”.
- Ambele tipuri de carduri de memorie : “Memory Stick PRO Duo” și “Memory Stick PRO-HG Duo”, vor fi denumite “Memory Stick PRO Duo” în acest manual.

Utilizarea camerei video

- Camera video nu rezistă la praf, stropire sau udare. Consultați secțiunea “Măsuri de precauție” (pag. 32).
- Pentru a evita deteriorarea memoriilor “Memory Stick PRO Duo” sau pierderea imaginile conținute de acestea, nu efectuați următoarele operații dacă este aprins vreunul dintre indicatoarele luminoase respective ale comutatorului POWER (pag. 9) sau indicatorul luminos de acces (pag. 10) :
 - nu decuplați acumulatorul sau adaptorul de rețea de la camera video ;
 - nu aplicați șocuri mecanice sau vibrații camerei.
- Când introduceți sau scoateți cardul “Memory Stick PRO Duo” din camera video, aveți grijă ca acesta să nu fie împins în afară și să nu cadă pe jos (pag. 10).
- Înainte de a conecta camera dvs. video la un alt echipament prin intermediul cablurilor de comunicare, aveți grijă să cuplați conectorul în poziția corectă. Dacă forțați conectarea în poziție greșită, este posibil ca terminalul să se deterioreze sau pot apărea disfuncționalități ale camerei.

Note privind înregistrarea

- Înainte de înregistrare, testați funcția de înregistrare pentru a vă asigura că imaginile și sunetul sunt înregistrate fără probleme.
- Nu se acordă despăgubiri pentru conținutul înregistrării, chiar dacă înregistrarea sau redarea nu sunt posibile din cauza unei defecțiuni a camerei digitale sau a mediului de înregistrare etc.
- Sistemul TV color poate diferi în funcție de țară/regiune. Pentru a viziona înregistrările dvs. la televizor, este necesar un aparat TV în sistem PAL.

- Programele de televiziune, filmele, casetele video precum și alte materiale se pot afla sub incidența legii drepturilor de autor. Înregistrarea neautorizată a unor astfel de materiale poate reprezenta o încălcare a legii drepturilor de autor.

La redarea imaginilor înregistrate cu alte echipamente

- Pentru a vizualiza imagini HD (înaltă definiție) înregistrate pe “Memory Stick PRO Duo” cu alte echipamente, respectivul echipament trebuie să fie compatibil cu formatul AVCHD. În caz contrar, imaginile nu vor putea fi văzute.

Stocarea tuturor datelor de imagine înregistrate

- Pentru a evita ca datele de imagine să fie pierdute, stocați-le pe un alt suport. Se recomandă să stocați datele pe un disc, spre exemplu pe un DVD-R, folosind calculatorul personal. De asemenea puteți stoca datele de imagine cu un aparat video sau cu un recorder DVD / HDD (pag. 23).
- Se recomandă să stocați datele de imagine periodic, după fiecare înregistrare.

Când camera este conectată la calculator

- Nu încercați să formatați memoria “Memory Stick PRO Duo” cu calculatorul deoarece este posibil ca această cameră să nu mai funcționeze corect.

În legătură cu alegerea limbii

- Informațiile afișate pe ecran în fiecare limbă sunt utilizate pentru ilustrarea procedurilor de funcționare. Înainte de a folosi camera, alegeți o altă limbă pentru afișarea mesajelor, dacă este necesar (pag. 9).

Note privind utilizarea acestui manual

- Imaginile ecranului cu cristale lichide (LCD) utilizate cu scop ilustrativ în acest manual sunt înregistrate cu ajutorul unei camere foto digitale și din acest motiv pot diferi de imaginile văzute efectiv de dvs. pe ecranul LCD.
- Design-ul și specificațiile pentru suportul media și pentru accesorii pot fi modificate fără să fiți avizați.
- Interfețele de calculator care apar în manual corespund sistemului Windows XP. Interfețele pot varia în funcție de sistemul de operare al calculatorului.



CUPRINS

Citiți aceste informații înainte de a acționa camera video	2
Note privind utilizarea	2

Pornire

Pasul 1: Verificarea accesoriilor furnizate	5
Pasul 2: Încărcarea acumulatorului	6
Pasul 3: Pornirea alimentării și stabilirea datei și orei exacte	9
Alegerea unei alte limbii pentru afișarea pe ecran	9
Pasul 4: Introducerea unui “Memory Stick PRO Duo”	10

Înregistrare / Redare

Înregistrarea imaginilor	11
Redarea imaginilor	13
Redarea imaginilor la televizor	14
Denumirile și funcțiile părților componente și butoanelor	15
Indicatoare afișate în cursul înregistrării / redării	18
Folosirea diverselor funcții – “  HOME” și “  OPTION”	20
Stocarea imaginilor	23
Ștergerea imaginilor	23

Utilizarea camerei împreună cu un calculator

Consultarea “Handycam Handbook” (pdf)	24
Ce puteți face cu un calculator Windows	25

Soluționarea defecțiunilor

Soluționarea defecțiunilor	29
----------------------------------	----

Informații suplimentare

Măsuri de precauție	32
Specificații	34

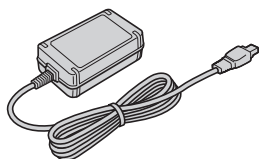
Pornire

Pasul 1 : Verificarea accesoriilor furnizate

Verificați dacă următoarele accesorii v-au fost furnizate împreună cu camera video.

Numărul care apare în prima paranteză indică numărul de elemente furnizate.

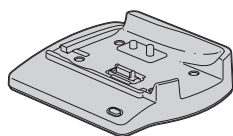
Adaptor de rețea (1) (pag. 6)



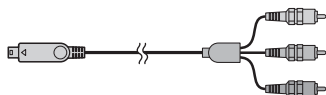
Cablu de alimentare (1) (pag. 6)



Stație Handycam (1) (pag. 6)



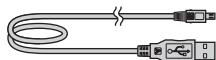
Cablu pentru componente video (1) (pag. 14)



Cablu de conectare A/V (1) (pag. 14)



Cablu USB (1) (pag. 26)



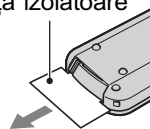
Telecomandă (1)



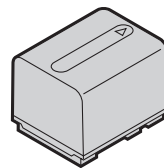
Conține deja o baterie tip pastilă, cu litiu.

Înainte de a folosi telecomanda desprindeți foia izolatoare.

Foia izolatoare



Acumulator reîncărcabil NP-FH60 (1) (pag. 6)



Adaptor cu 21 de pini (1)

Numai pentru modelele care au simbolul $\zeta\zeta$ în partea de jos a aparatului.

CD-ROM cu "Handycam Application Software" (1) (pag. 24)

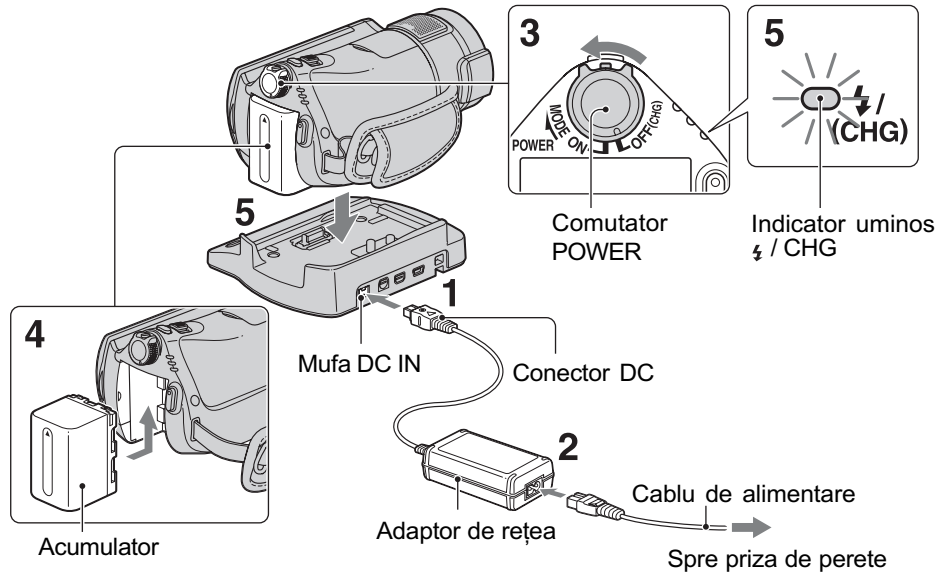
- Picture Motion Browser (software)
- Picture Motion Browser Guide
- Handycam Handbook (PDF)

Manual de instrucțiuni pentru utilizarea camerei video (Acest manual) (1)

HDR-CX6EK / CX7EK

"Memory Stick PRO Duo" 4 GB (1) (pag. 10)

Pasul 2 : Încărcarea acumulatorului



Puteți încărca acumulatorul tip “InfoLITHIUM” (seria H) după ce îl atașați la camera dvs. video.

Notă

- Puteți folosi numai un acumulator “InfoLITHIUM” (seria H).

1 Conectați adaptorul de rețea la mufa DC IN a stației Handycam. Aveți grijă ca marcajul ▲ de pe conectorul DC să fie orientat în sus.

2 Conectați cablul de alimentare la adaptorul de rețea și la o priză de perete.

3 Deplasați comutatorul POWER în direcția indicată de săgeată, până ce ajunge în poziția OFF (CHG) (poziția de bază - implicită).

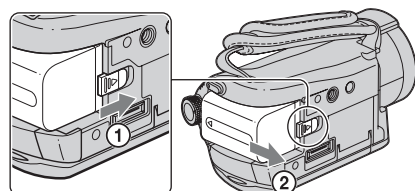
4 Montați acumulatorul glisându-l în direcția indicată de săgeată, până ce se aude un clic.

5 Așezați în siguranță camera în Stația Handycam așa cum este indicat în imaginea de mai sus, având grijă să coboare complet. Indicatorul ⚡ / CHG (încărcare) devine luminos și începe încărcarea. Când acumulatorul este complet încărcat, indicatorul ⚡ / CHG (încărcare) se stinge. Scoateți camera din stația Handycam.



Pentru a scoate acumulatorul

Deplasați comutatorul POWER în poziția OFF (CHG). Deplasați pârghia BATT (de eliberare a acumulatorului) și scoateți acumulatorul.

Pârghie BATT (de eliberare a acumulatorului)

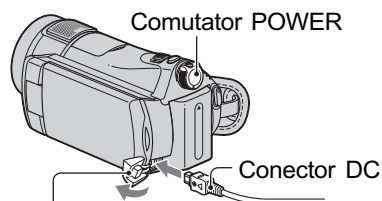


Notă

- Când scoateți acumulatorul sau adaptorul de rețea, aveți grijă ca indicatorul  (film) /  (foto) să fie oprit (pag. 9).

Pentru a încărca acumulatorul folosind numai adaptorul de rețea

Deplasați comutatorul POWER în poziția OFF (CHG), apoi conectați adaptorul de rețea direct la mufa DC IN a camerei video.



Mufa DC IN
Deschideți capacul
Mufa DC IN
Cu marcajul ▲
în partea stângă
mufelor.

Autonomia disponibilă a acumulatorului furnizat

Durata încărcării :

Durata aproximativă de timp, exprimată în număr de minute, necesară încărcării complete a unui acumulator total descărcat.

Durata înregistrării / redării :

Durata aproximativă de timp, exprimată în minute, în care beneficiați de autonomie de funcționare, folosind un acumulator complet încărcat.

“HD” reprezintă înaltă definiție, iar “SD” reprezintă definiție standard.

(unitate de măsură : min)

	HD	SD
Durata încărcării	135	
Durata înregistrării*1		
Durata înregistrării continue	95	110
Durata înregistrării obișnuite*2	100	115
Durata înregistrării obișnuite*2	45	55
Durata obișnuite*2	50	55
Durata redării*3	160	190



*1 Toate perioadele de timp sunt măsurate în următoarele condiții :

- modul de înregistrare [SP],
- [INDEX] : [OFF],
- iluminarea ecranului LCD : [ON] sus, [OFF] jos.

*2 Durata înregistrării obișnuite reprezintă numărul de minute disponibile când perioadele de înregistrare alternează cu operații de pornire / oprire a înregistrării, de pornire / oprire a alimentării și de mărire.

*3 Când ecranul LCD este pornit.

Despre acumulator

- Înainte de a schimba acumulatorul, deplasați comutatorul POWER în poziția OFF(CHG) și opriți indicatoarele luminoase  (film) /  (foto) (pag. 9).
- Camera nu va fi alimentată de la acumulator dacă adaptorul de rețea este cuplat la mufa DC IN a camerei sau la stația Handycam, chiar dacă este decuplat cablul de alimentare de la priză.

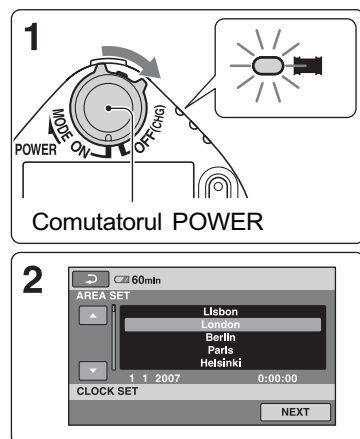
Despre duratele încărcării, înregistrării și redării

- Duratele sunt măsurate la o temperatură a mediului ambiant de 25°C. (Se recomandă o temperatură cuprinsă între 10°C și 30°C).
- Durata disponibilă pentru înregistrare și redare va fi mai scurtă dacă folosiți camera la temperaturi scăzute.
- Autonomia camerei va fi mai redusă în funcție de condițiile în care folosiți camera.

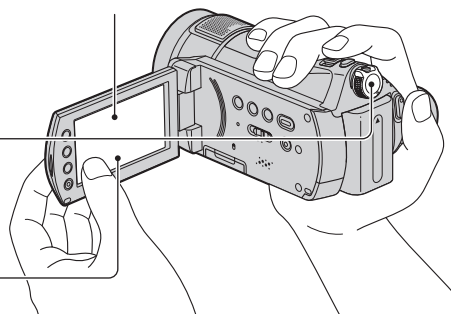
Despre adaptorul de rețea

- Când folosiți adaptorul de rețea, cuplați-l la o priză aflată în apropiere. În cazul în care apar disfuncționalități când folosiți adaptorul, întrerupeți imediat alimentarea decuplând ștecărul de la priza de perete.
- În timpul folosirii, nu puneți adaptorul de rețea în spații înguste, cum ar fi între mobilă și perete.
- Nu scurtcircuitați conectorul de curent continuu (DC) al adaptorului de rețea sau bornele acumulatorului cu obiecte metalice deoarece pot apărea disfuncționalități.
- Cu toate că este oprită, camera video este în continuare alimentată cu energie cât timp este cuplată la priză prin intermediul adaptorului de rețea.

Pasul 3 : Pornirea alimentării și stabilirea datei și orei exacte



Atingeți butoanele de pe ecranul LCD



Când folosiți camera pentru prima dată, interfața [CLOCK SET] (potrivirea ceasului) este afișată pe ecranul LCD.

1 În timp ce apăsați butonul verde, deplasați mai multe trepte comutatorul POWER în direcția indicată de săgeată, până ce se aprinde indicatorul luminos respectiv.

(Film) : Pentru a înregistra filme.

(Foto) : Pentru a fotografia.

- Când porniți indicatorul luminos (foto), raportul laturilor interfeței se modifică automat devenind 4:3.

2 Alegeți aria geografică dorită folosind ▲/▼, apoi atingeți [NEXT].

3 Stabiliți varianta dorită pentru [SUMMERTIME] (ora de vară), [Y] (year-an), [M] (month-lună), [D] (day-zi), oră și minute în același mod.



Ceasul pornește.

Observații

- Data și ora nu sunt afișate în timpul înregistrării, însă sunt înregistrate automat pe “Memory Stick PRO Duo” și pot fi afișate în cursul redării.
- Puteți opri semnalul sonor emis în cursul funcționării, atingând (HOME) → (SETTINGS) → [SOUND/DISP SET] → [BEEP] → [OFF].

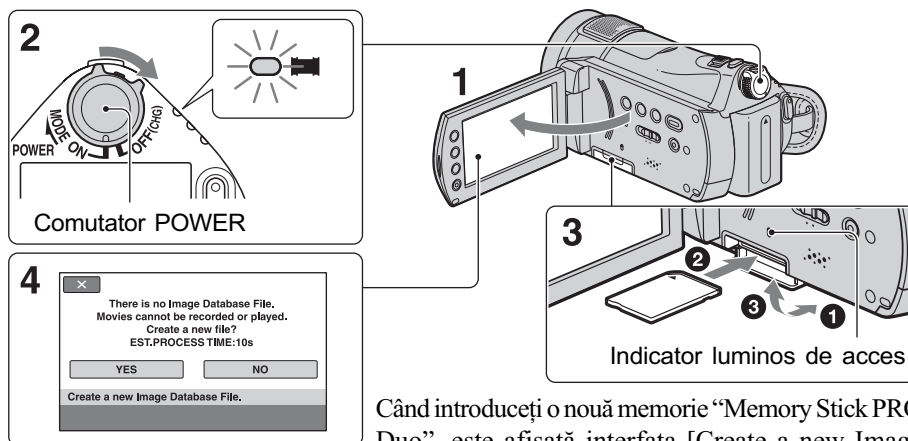
Pentru a reinițializa data și ora

Atingeți (HOME) → (SETTINGS) → [CLOCK / LANG] → [CLOCK SET], și potriviți data și ora.

Alegerea unei alte limbi pentru afișarea pe ecran

Puteți alege o altă limbă pentru afișarea mesajelor pe ecranul LCD. Pentru a selecta limba care să fie folosită la afișarea pe ecran, atingeți (HOME) → (SETTINGS) → [CLOCK / LANG] → [LANGUAGE SET], apoi selectați limba dorită.

Pasul 4 : Introducerea unui “Memory Stick PRO Duo”



Când introduceți o nouă memorie “Memory Stick PRO Duo”, este afișată interfața [Create a new Image Database File] (Crearea unui nou fișier cu baza de date a imaginilor).

Consultați pagina 2 pentru a afla detalii legate de cardurile “Memory Stick” ce pot fi utilizate pentru această cameră video.

1 Deschideți panoul LCD.

2 Deplasați comutatorul POWER mai mult trepte, până ce indicatorul luminos (Film) devine luminos.

3 Introduceți cardul de memorie “Memory Stick PRO Duo”.

- 1 Deschideți capacul compartimentului pentru “Memory Stick Duo”, deplasându-i în direcția indicată.
- 2 Introduceți cardul “Memory Stick PRO Duo” în slotul pentru “Memory Stick Duo”, în direcția corectă, până ce se aude un clic.
- 3 Închideți capacul compartimentului pentru “Memory Stick Duo”.

4 Atingeți [YES] (da) în interfața [Create a new Image Database File.] (Crearea unui nou fișier cu baza de date a imaginilor).

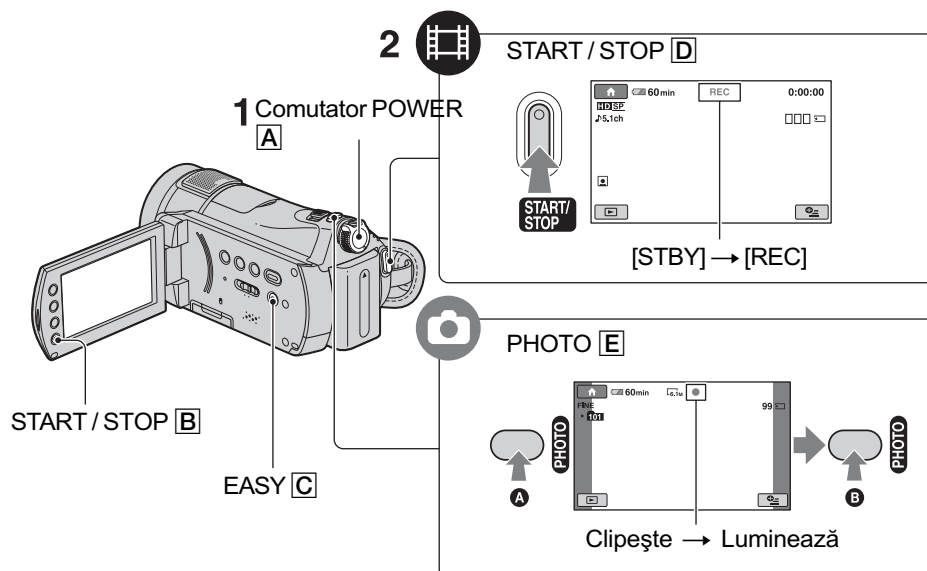
Pentru a scoate cardul “Memory Stick PRO Duo”

Deschideți panoul LCD și capacul compartimentului “Memory Stick Duo”, apoi împingeți cu o singură mișcare “Memory Stick PRO Duo”.

Note

- Când este aprins sau clipește indicatorul luminos de acces, camera citește sau scrie date. Pentru a evita deteriorarea datelor :
 - nu scoateți cardul “Memory Stick PRO Duo”,
 - nu decuplați acumulatorul sau adaptorul de rețea,
 - nu agitați și nu ciocniți camera video.
- Nu deschideți capacul compartimentului “Memory Stick Duo” în cursul înregistrării datelor.
- Dacă forțați intrarea cardului “Memory Stick PRO Duo” în slot, în direcție greșită, este posibil să fie deteriorate datele de imagine, cardul “Memory Stick PRO Duo” sau slotul Memory Stick Duo.
- Dacă la pasul 4 apare mesajul [Failed to create a new Image Database File. It may be possible that there is not enough free space.], formatați cardul “Memory Stick PRO Duo” (pag. 23). Țineți seama că prin operația de formatare sunt șterse toate datele înregistrate pe “Memory Stick PRO Duo”.

Înregistrarea imaginilor



1 Deplasați comutatorul POWER **A**, până ce se aprinde indicatorul luminos respectiv.

Apăsați butonul verde numai când comutatorul POWER este în poziția OFF (CHG).

- **Film** : Pentru a înregistra filme.
- **Foto** : Pentru a fotografia.

2 Începeți înregistrarea.

Filme



Apăsați **START / STOP** **D** (sau **B**). Pentru a opri înregistrarea, apăsați din nou butonul START / STOP.

- Consultați manualul de instrucțiuni “Handycam Handbook” (PDF) pentru a schimba calitatea imaginii care trebuie să devină SD (definiție standard).

Fotografii



Apăsați ușor butonul **PHOTO** **E** pentru a ajusta focalizarea **A** (se aude un semnal sonor), apoi apăsați complet butonul **B** (se aude sunetul emis de obturator).

Alături de **PHOTO**, apare simbolul **PHOTO**. Când dispare simbolul **PHOTO**, imaginea a fost înregistrată.

🔔 Observații

- Puteți verifica spațiul liber rămas pe “Memory Stick PRO Duo” apăsând **HOME** → **MANAGE MEMORY STICK** → **INFO**.
- Puteți înregistra până la 3 fotografii apăsând butonul PHOTO în cursul înregistrării.
- Durata maximă de înregistrare în modul [HD SP] (varianta implicită) pe un “Memory Stick PRO Duo” marca Sony, sunt următoarele :
 - 512 MB : aproximativ 8 min,
 - 1 GB : aproximativ 15 min,
 - 2 GB : aproximativ 35 min,
 - 4 GB : aproximativ 65 min,
 - 8 GB : aproximativ 140 min.
- La măsurarea capacității unui “Memory Stick PRO Duo”, 1 GB reprezintă 1 miliard de biți, din care o parte sunt utilizați pentru gestionarea datelor.
- Consultați Manualul de instrucțiuni “Handycam Handbook” (pdf) pentru a afla numărul de fotografii de pot fi înregistrate.
- Utilizând aplicația software “Picture Motion Browser” (furnizată), puteți copia pe un calculator, scene din filmele înregistrate, sub formă de fotografii. Pentru detalii, consultați “Picture Motion Browser Guide” de pe CD-ROM-ul furnizat.

Pentru a înregistra / reda cu ușurință

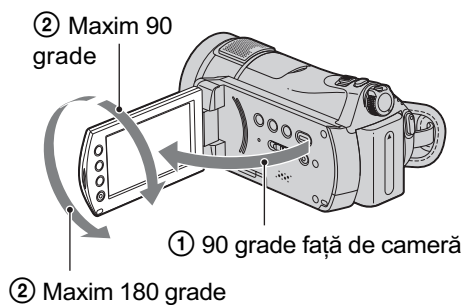
Apăsând butonul EASY, aproape toate reglajele camerei vor fi efectuate automat, pentru a vă permite să înregistrați sau să redați fără a trebui să efectuați operații detaliate de reglaj. În modul simplificat de funcționare, pe ecranul LCD apare simbolul **EASY**. Pentru a renunța la modul Easy Handycam, apăsați din nou EASY.

🔔 Notă

- Nu puteți utiliza anumite butoane/ funcții în modul simplificat de funcționare.

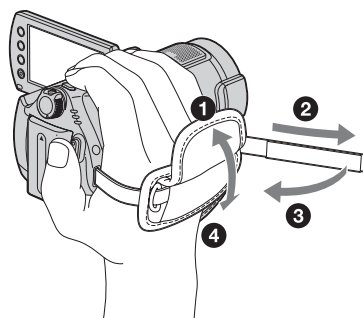
Reglarea panoului LCD

Deschideți panoul LCD la 90° față de corpul camerei (①), apoi rotiți-l până ce ajunge în poziția optimă pentru redare sau înregistrare (②).

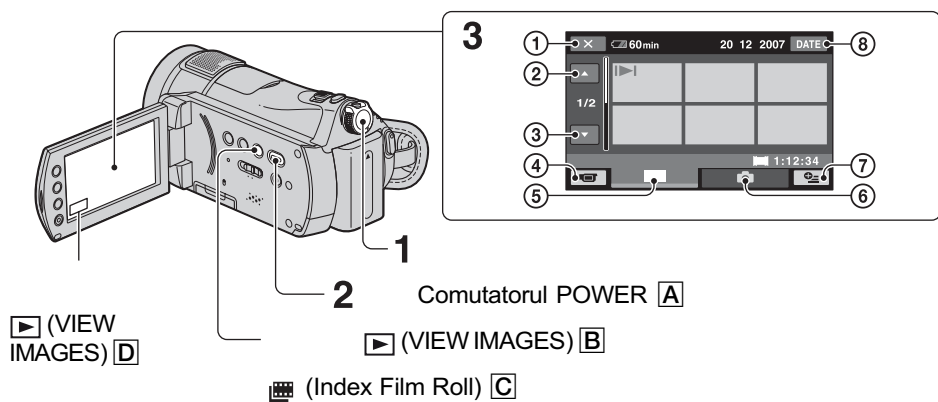


Ajustarea curelei de prindere

Ajustați și prindeți cureaua așa cum este ilustrat mai jos, având grijă să țineți corect camera.



Redarea imaginilor



▶ (VIEW IMAGES) [D]

▶ (VIEW IMAGES) [B]

⏏ (Index Film Roll) [C]

① Se revine la interfața de înregistrare

② Precedentele 6 imagini

③ Următoarele 6 imagini

④ Se revine la interfața de înregistrare

⑤ Clapeta pentru filme la calitate HD (întă
definiție)*

⑥ Clapeta pentru fotografii

⑦ ⏏ (OPTION)

⑧ Sunt căutate imagini după dată

* Apare simbolul pentru filmele la calitate SD (definiție standard).

1 Deplasați comutatorul POWER [A], pentru a porni camera foto.

2 Apăsați ▶ (VIEW IMAGES) [B] (sau [D]).

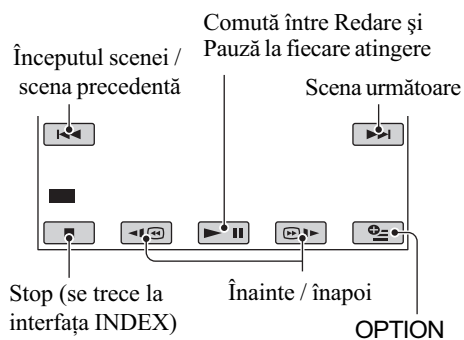
Pe ecranul LCD apare interfața VISUAL INDEX. (Se poate scurge mai mult timp până la afișarea imaginilor de dimensiuni reduse)

- Apăsați ⏏ (Film Roll Index) [C] pentru a fi redată imagini din interfața ⏏ INDEX. Consultați manualul de instrucțiuni "Handycam Handbook".

3 Redarea începe.

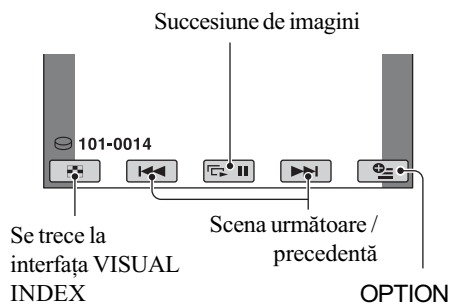
Redarea filmelor

Atingeți clapeta sau , apoi filmul care vreți să fie redat.







Redarea fotografiilor




Atingeți clapeta , apoi fotografia care vreți să fie redată.



Pentru a ajusta volumul sonor al filmelor

La redarea unui film, apăsați  (OPTION) → clapeta  → [VOLUME], apoi reglați volumul cu butoanele  .

🔍 Observații

- Când redarea începută de la filmul selectat ajunge la ultimul film, se revine la interfața INDEX.
- Pe clapeta celei mai recente imagini redade / înregistrate apare simbolul  (respectiv  în cazul fotografiilor). Când atingeți un film marcat cu , puteți relua redarea de la punctul unde a fost anterior oprită.

Redarea imaginilor la televizor

Metodele de conectare și calitatea imaginii urmărite la televizor diferă în funcție de tipul de televizor folosit și de conectorii utilizați.

🔍 Note

- La înregistrare, alegeți pentru [X.V. COLOR] varianta [ON] pentru redarea la un televizor compatibil cu x.v. Color. În cazul redării, anumite reglaje trebuie realizate la televizor. Consultați manualul de instrucțiuni al televizorului.
- Folosiți adaptorul de rețea furnizat ca sursă de energie (pag. 6). Consultați și manualele de instrucțiuni ce însoțesc echipamentele ce urmează a fi conectate.



Procedura de lucru

Pentru a comuta intrarea televizorului în poziția corespunzătoare mufei conectate

Consultați manualul de instrucțiuni al televizorului.

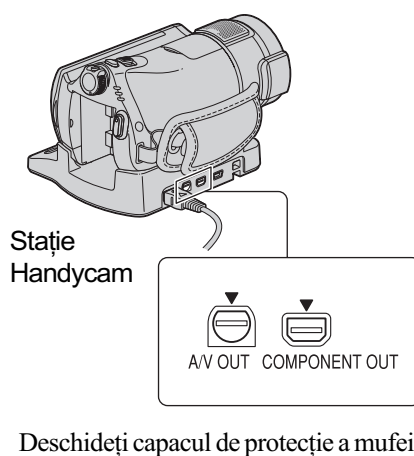
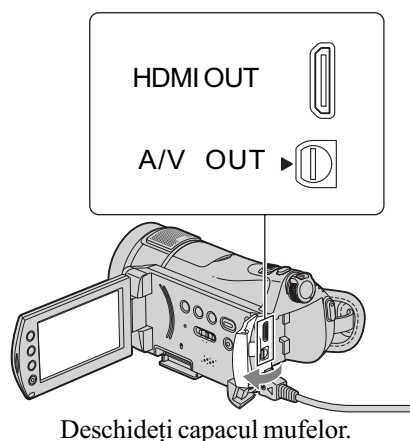


Conectați camera video și televizorul conform instrucțiunilor furnizate de [TV CONNECT Guide].

Atingeți  (HOME) →  (OTHERS) → [TV CONNECT Guide].



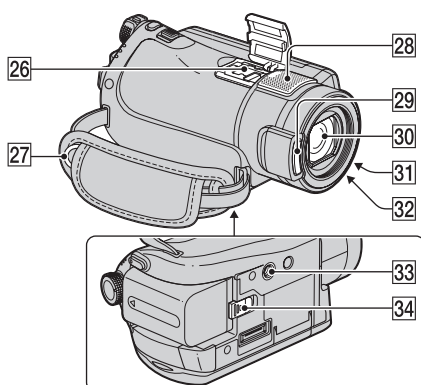
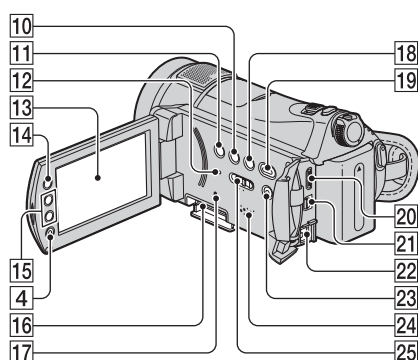
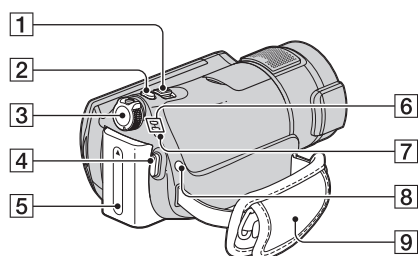
Efectuați reglajele necesare pentru ieșirea camerei video.



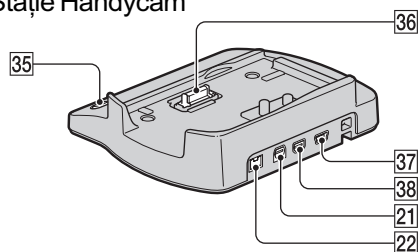
🔍 Note

- Numai Stația Handycam este dotată cu mufă COMPONENT OUT.
- Când cablul A/V este utilizat pentru a transmite la ieșire imagini, acestea vor avea calitate SD (definiție standard).
- Stația Handycam și camera dvs. sunt dotate cu mufe A/V OUT. Conectați cablul A/V fie la Stația Handycam, fie la camera video, în funcție de configurația stabilită. Dacă veți conecta aceste cabluri simultan atât la Stația Handycam, cât și la cameră, pot rezulta imagini distorsionate.
- Pentru detalii legate de conectare și de copierea imaginilor înregistrate cu un aparat video sau cu recoredere DVD / HDD, consultați manualul de instrucțiuni "Handycam Handbook"(pdf).

Denumirile și funcțiile părților componente și butoanelor



Stație Handycam



1 Cursor de zoom

Pentru a utiliza zoom-ul, deplasați cursorul de zoom. Pentru o mărire lentă, deplasați ușor cursorul de zoom, iar pentru ca mărirea să fie efectuată rapid, deplasați-l mai mult.

Fotografiile pot fi mărite de circa 1,1 până la de 5 ori față de dimensiunea originală (Mărire la redare).

- Dacă atingeți ecranul în cursul mării la redare, punctul atins va fi afișat în centrul cadrului afișat.

2 Buton PHOTO (11)

3 Comutator POWER (9, 11)

4 Buton START / STOP (11)

5 Acumulator (6)

6 Indicatoare luminoase (film) / (foto) (11)

7 Indicator luminos / CHG

Se aprinde în timpul încărcării camerei, clipește în cursul încărcării blițului, respectiv luminează continuu când blițul este complet încărcat.

8 Buton (bliț)

Puteți selecta reglajele pentru bliț.


9 Curea de prindere (12)

10 Buton DISP / BATT INFO

Puteți comuta interfața ecranului apăsând acest buton când alimentarea este pornită.

Dacă apăsați acest buton când alimentarea este oprită OFF (CHG), puteți afla energia rămasă a acumulatorului.

11 Buton BACK LIGHT

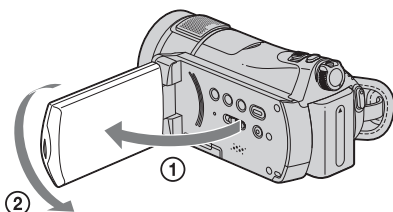
Pentru a ajusta expunerea în cazul subiecților poziționate contra luminii, apăsați butonul BACK LIGHT ca să fie afișat simbolul . Pentru a anula această funcție, apăsați din nou butonul BACK LIGHT.

12 Buton RESET

Pentru a inițializa toate reglajele, inclusiv reglajele privind data și ora, apăsați RESET.

13 Ecran LCD / afișaj tactil

Pentru a înregistra în modul oglindă, deschideți ecranul LCD perpendicular pe corpul camerei (1), apoi rotiți-l cu 180 de grade spre obiectiv (2).



14 Buton ↑ (HOME) (20)

15 Butoane de zoom

Apăsați butonul pentru a mări / a micșora. În cursul redării, fotografiile pot fi mărite de circa 1,1 până la de 5 ori față de dimensiunea originală (Mărire la redare).

- Dacă atingeți ecranul în cursul măririi la redare, punctul atins va fi afișat în centrul cadrului afișat.

16 Slot pentru Memory Stick Duo (10)

17 Indicator luminos ACCESS

Când acest indicator clipește sau este luminos, camera video scrie/ citește date pe "Memory Stick PRO Duo".

18 Buton (Film Roll Index) (13)


19 Buton (Vizualizare imagini) (13)

23 Buton (EASY) (12)

24 Difuzor

În cursul redării sunetul este emis de difuzor.

25 Comutator NIGHTSHOT

Pentru a înregistra în spații întunecate, puneți acest comutator în poziția ON (apare simbolul ).

27 Bridă de prindere a curelei de umăr.

Atașați o curea de umăr (opțională).

28 Microfon intern

Are rolul de a înregistra sunetul.

Semnalul sonor cules de microfonul intern este convertit în sonor cu efect de învăluire pe 5, 1 canale și înregistrat.

29 Bliț

Clipește când este utilizat blițul.

30 Obiectiv (lentile Carl Zeiss)

31 Indicator luminos de înregistrare

În cursul înregistrării, indicatorul este luminos și de culoare roșie.

Indicatorul clipește când spațiul liber de pe "Memory Stick PRO Duo" sau energia acumulatorului scad sub anumite nivele.

32 Senzor pentru telecomandă / Port de radiații infraroșii

Recepționează semnalul trimis de telecomandă.


33 Sistem de prindere de trepid

(pe suprafața de jos a camerei)

Atașați dispozitivul de prindere a aparatului de trepid folosind șurubul acestuia (opțional : lungimea șurubului de prindere trebuie să fie mai mică de 5,5 mm).

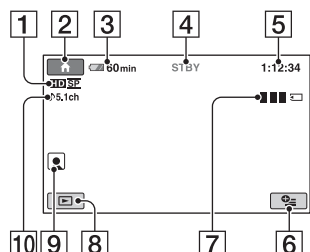
34 Comutator BATT (de eliberare a acumulatorului) (7)

Conectarea altor echipamente

- 20** **Minimufă HDMI OUT**
Conectați folosind cablul HDMI (opțional).
- 21** **Mufă A/V OUT**
Conectați folosind un cablu A/V.
- 22** **Mufă DC IN**
- 26** **Interfață activă pentru accesorii**
 Active Interface Shoe
Interfața activă pentru accesorii furnizează energia necesară pentru accesorii opționale, cum ar fi iluminarea video, un bliț sau un microfon. Accesoriul poate fi pornit sau oprit prin acționarea comutatorului POWER al camerei video.
- 35** **Buton DISC BURN**
Creați un disc conectând camera la calculator. Pentru detalii, consultați “Picture Motion Browser Guide”.
- 36** **Conector de interfață**
- 37** **Mufă Ψ (USB)**
Pentru realizarea conexiunii prin intermediul cablului USB.
- 38** **Mufă COMPONENT OUT**
Conectați folosind un cablu video pentru componente.

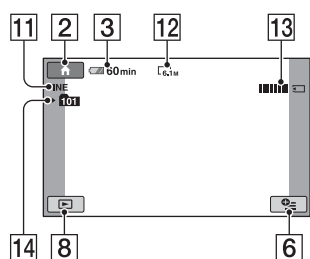
Indicatoare afișate în cursul înregistrării / redării

Înregistrarea filmelor



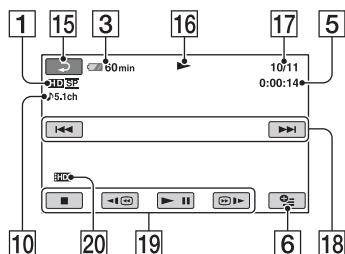
- 1 Format de înregistrare (HD/SD) și mod de înregistrare (XP / HQ / SP / LP)
- 2 Butonul HOME
- 3 Indicatorul autonomiei acumulatorului (aprox.)
- 4 Starea înregistrării ([STBY] (*stare de așteptare*) sau [REC] (*înregistrare*))
- 5 Contor (oră / minute / secunde)

Înregistrarea fotografiilor



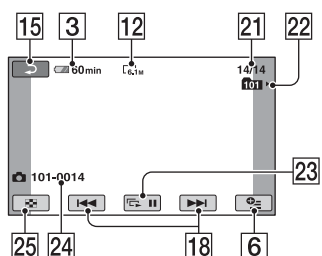
- 6 Buton OPTION
- 7 Dual Rec (*înregistrare duală*)
- 8 Buton VIEW IMAGES
- 9 Reglarea Index fețe
- 10 Înregistrarea sunetului pe 5,1 canale, cu efect de învăluire
- 11 Calitate ([FINE] / [STD])
- 12 Dimensiune imagini
- 13 Este afișat în cursul stocării unei fotografii

Vizionarea filmelor



- 14 Director de înregistrare
- 15 Butonul Return (*de revenire*)
- 16 Mod de redare
- 17 Numărul filmului curent redat / Numărul total de filme înregistrate
- 18 Buton precedent / următor
- 19 Butoane de acționare video
- 20 Calitatea imaginilor redare
- 21 Numărul fotografiei curent redată / Numărul total de fotografii înregistrate

Vizualizarea fotografiilor



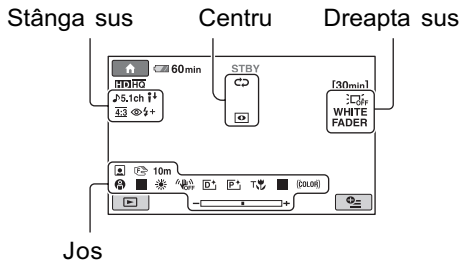
- 22 Director de redare
- 23 Buton pentru succesiunea de imagini
- 24 Denumirea fișierului de date
- 25 Buton VISUAL INDEX

🔦 Observație

- Deoarece numărul de fotografii înregistrate pe “Memory Stick PRO Duo” crește, sunt create în mod automat noi directoare pentru a le stoca.

Indicatoarele interfețelor ce apar pe ecranul LCD

În timpul înregistrării/ redării sunt afișate următoarele indicatoare pentru a simboliza reglajele efectuate la camera video.



Stânga sus

Indicatori	Semnificație
5.1ch	Înregistrarea / redarea a 5,1 canale cu efect de învăluire
⌚	Înregistrare cu Cronometrul propriu
🔋 🔌	Folosirea blițului, REDEYE REDUC
📉	MICREF LEVEL scăzut
4:3	WIDE SELECT

Centru

Indicatori	Semnificație
↺↻	Stabilirea succesiunii de imagini
👁️	NightShot
S👁️	Super NightShot
📷	Color Slow Shutter
🔗	Conectare PictBridge
⚠️	Avertisment
👤	

Dreapta sus

Indicatori	Semnificație
WHITE FADER BLACK FADER	Gradare
☀️ OFF	Iluminarea din spate a ecranului LCD este oprită

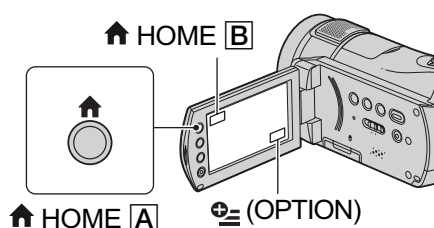
Jos

Indicatori	Semnificație
P+	Efecte de imagine
D+	Efecte digitale
🔍	Reglarea manuală a focalizării
🌙 🧑 🏠 🌅	Selecția Scenei
☀️	Iluminare din spate
☀️ ⚖️	Echilibrul de alb
👤 OFF	Opțiunea SteadyShot inactivă
📏	SPOT METER (Exponometrul punctual) / EXPOSURE
T🌱	Înregistrare prim-planuri
🔲	Hașură
(COLOR)	X.V. COLOR
👤	Reglare Index fețe

Notă

- Datele referitoare la ora și data înregistrării vor fi reținute automat pe "Memory Stick PRO Duo". Ele nu sunt afișate pe ecran în timpul înregistrării, dar le puteți vizualiza la redare selectând [DATA CODE].

Folosirea diverselor funcții – “↑ HOME” și “⊕ OPTION”



Utilizarea Meniului HOME

Puteți modifica funcțiile de înregistrare și reglajele de funcționare, după cum este convenabil. Pentru detalii, consultați manualul de instrucțiuni “Handycam Handbook” (pdf).

1 Porniți camera, apăsați ↑ (HOME) A sau B.



Categorie

2 Atingeți simbolul categoriei pe care vreți să o folosiți.

3 Atingeți elementul de reglaj dorit.

4 Urmați instrucțiunile afișate pe ecran pentru a acționa în continuare camera.

🔦 Observații

- Dacă elementul dorit nu este afișat pe ecran, atingeți ▲/▼ pentru a schimba pagina.
- Pentru a ascunde interfața HOME MENU, atingeți [X].

- În situația curentă de înregistrare / redare, nu puteți selecta sau activa simultan elementele care apar de culoare gri.

Când doriți să aflați detalii legate de funcția fiecărui element din meniul HOME (HELP)

- 1 Apăsați ↑ (HOME) A (sau B).
- 2 Atingeți [?] (HELP).
Partea de jos a butonului [?] (HELP) devine portocalie.



- 3 Atingeți elementul relativ la care vreți să obțineți informații suplimentare.
Când atingeți un element, pe ecran este afișată explicația care corespunde acestuia.
Pentru a aplica opțiunea, atingeți [Yes].

Utilizarea Meniului OPTION


Meniul ⊕ (OPTION) apare ca o fereastră extensibilă când faceți clic dreapta cu mouse-ul calculatorului. Sunt afișate funcțiile disponibile la momentul respectiv. Pentru detalii, consultați manualul de instrucțiuni “Handycam Handbook” (pdf).

1 În timp ce folosiți camera, atingeți ⊕ (OPTION) de pe ecran.

2 Atingeți elementul de reglaj dorit.

3 Modificați reglajul, apoi atingeți [OK].

Note

- Dacă elementul dorit nu apare pe ecran, atingeți o altă clapetă.
- Apariția clapetelor și elementelor pe ecran depind de starea de înregistrare / redare a camerei, la momentul respectiv.
- Anumite elemente apar fără o clapetă.
- Meniul  (OPTION) nu poate fi utilizat în modul simplificat de funcționare (pag. 12).

Elementele meniului HOME


















Categoria (CAMERA)

MOVIE*¹ (*film*)
PHOTO*¹ (*fotografii*)
SMTH SLW REC (*înregistrare cursivă cu încetinitorul*)

Categoria (VIEW IMAGES - vizualizarea imaginilor)


VISUAL INDEX*¹
 INDEX*¹
 INDEX*¹
PLAY LIST (*listă de redare*)

Categoria (OTHERS - altele)

DELETE*¹ (*ștergere*)
[] DELETE], [] DELETE], [] DELETE, [] DELETE ALL], [] DELETE ALL], [] DELETE by date], [] DELETE by date]
EDIT (*montaj*)
[DELETE], [DIVIDE]
PLAYLIST EDIT (*editare listă de redare*)
[] ADD] (*adăugare*), [] ADD], [] ADD by date] (*adăugare după dată*), [] ADD by date], [] ERASE] (*ștergere*), [] ERASE], [] ERASE ALL] (*ștergere completă*), [] ERASE ALL], [] MOVE] (*deplasare*), [] MOVE]


PRINT (*imprimare*)

COMPUTER (*calculator*)

[] COMPUTER], [DISC BURN] (*inscripționare disc*)

TV CONNECT Guide*¹ (*ghid de conectare la televizor*)

Categoria (MANAGE MEMORY STICK - gestionare Memory Stick)

[] FORMAT*¹

[] INFO





REPAIR IMG. DB F.

Categoria (SETTINGS- reglaje)

MOVIE SETTINGS (*reglaje film*)

[] / [] REC SET] (*reglaje înregistrare*)*¹, [] REC MODE] (*mod înregistrare*), [] REC MODE], [] NIGHTSHOT LIGHT] (*iluminare în spații întunecate*), [] WIDE SELECT] (*alegere format panoramic*), [] DIGITAL ZOOM] (*mărire digitală*), [] STEADYSHOT] (*stabilizator de imagine*), [] AUTO SLW SHUTTR] (*obturator lent*), [] X.V. COLOR], [] GUIDEFRAME] (*ghidaj*), [] ZEBRA] (*hașură*), [] REMAINING] (*spațiu rămas*), [] FLASH LEVEL] (*nivel bliț*), [] REDEYE REDUC] (*reducere efect ochi roșii*), [] INDEX SET]*¹

PHOTO SETTINGS (*reglaje foto*)

[] IMAGE SIZE]*¹ (*dimensiunea imaginii*), [] QUALITY] (*calitate*), [] FILE NO.] (*nr. fișier*), [] NIGHTSHOT LIGHT], [] STEADYSHOT] (*stabilizator de imagine*), [] GUIDEFRAME] (*ghidaj*), [] ZEBRA] (*hașură*), [] FLASH LEVEL] (*nivel bliț*), [] REDEYE REDUC] (*reducere efect ochi roșii*)

VIEW IMAGES SET

[] / [] INDEX SET] (*reglaje index*)*¹, [DATA CODE] (*cod de date*), [] DISPLAY] (*afișaj*), [] INTERVAL SET] (*stabilire interval*)*¹

SOUND / DISP SET*²

[VOLUME]*¹ (*volum*), [BEEP]*¹ (*semnal sonor*), [LCD BRIGHT] (*luminozitate LCD*) [LCDBL LEVEL]*¹ (*nivelul iluminării LCD*), [LCD COLOR] (*culoare LCD*),

OUTPUT SETTINGS (*reglaje de ieșire*)

[TV TYPE] (*tip de televizor*), [DISP OUTPUT] (*ieșire ecran*), [COMPONENT] (*componente*),

CLOCK / [] LANG (*ceas / limbă*)

[CLOCK SET]*¹ (*reglaj ceas*), [AREA SET] (*stabilire zonă*), [SUMMER TIME] (*ora de vară*), [] LANGUAGE SET]*¹ (*stabilire limbă*),

GENERAL SET (*reglaje generale*)

[DEMO MODE] (*mod demonstrativ*), [REC LAMP] (*indicator luminos de înregistrare*), [CALIBRATION] (*calibrare*), [A. SHUT OFF] (*oprire automată*), [REMOTE CTRL] (*telecomandă*)

*¹ Puteți regla aceste elemente și în modul simplificat de funcționare (pag. 12).

*² Denumirea meniului se modifică în modul simplificat de funcționare, devenind [SOUND SETTINGS] (*reglaje de sunet*) (pag. 12).

Elementele meniului OPTION

În continuare sunt prezentate elementele pe care le puteți regla numai din meniul OPTION.

Clapeta

[FOCUS] (*focalizare*), [SPOT FOCUS] (*focalizare punctuală*), [TELE MACRO] (*primplanuri*), [EXPOSURE] (*expunere*), [SPOT METER] (*măsurătoare punctuală*), [SCENE SELECTION] (*selecția scenei*), [WHITE BAL.] (*echilibrul de alb*), [COLOR SLOW SHTR], [SUPER NIGHTSHOT]

Clapeta

[FADER] (*gradare*), [D.EFFECT] (*efecte digitale*), [PICT. EFFECT] (*efecte de imagine*),

Clapeta

[MICREF LEVEL] (*nivel microfon*), [SELF-TIMER] (*cronometru propriu*), [TIMING] (*reglaj temporal*), [RECORD SOUND] (*înregistrare sunet*)

– (clapeta depinde de situație / nici o clapetă)

[SLIDE SHOW] (*succesiune imagini*), [SLIDE SHOW SET] (*reglare succesiune imagini*), [COPIES] (*copii*), [DATE / TIME] (*data / ora*), [SIZE] (*dimensiune*)

Stocarea imaginilor

Deoarece capacitatea cardului “Memory Stick PRO Duo” este limitată, aveți grijă să stocați imaginile pe alte suporturi externe cum ar fi un DVD-R sau hard diskul unui calculator.

Puteți stoca imaginile înregistrate cu camera așa cum este indicat mai jos.

Stocarea imaginilor cu ajutorul unui calculator

Folosind aplicația software “Picture Motion Browser” furnizată pe CD-ROM, puteți stoca imagini pe un disc sau pe hard diskul unui calculator. Pentru detalii, consultați manualul de instrucțiuni “Picture Motion Browser Guide”.

Crearea unui disc printr-o singură atingere (*One Touch Disc Burn*)

Imaginile înregistrate cu camera video pot fi stocate cu ușurință direct pe un disc.

Stocarea imaginilor la un calculator (*Easy PC Back-up*)

Puteți salva imagini înregistrate cu camera video pe hard diskul unui calculator.



Crearea unui disc cu imaginile selectate

Puteți stoca pe un disc imaginile anterior copiate pe calculator. Puteți, de asemenea, să realizați montaje ale acelor imagini.


Stocarea imaginilor prin conectarea camerei la alte echipamente

Puteți copia cu un aparat video sau cu dispozitive DVD / HDD. Pentru detalii, consultați manualul de instrucțiuni “Handycam Handbook” (pdf).

Ștergerea imaginilor




1 În meniul  (HOME), atingeți  (OTHERS) → [DELETE].

2 Atingeți [] DELETE], [] DELETE] (filme) sau [] DELETE] (fotografii) în funcție de tipul de imagine pe care vreți să o ștergeți.




3 Atingeți imaginea care vreți să fie ștearsă.
Imaginea selectată este marcată cu .

4 Atingeți [OK] → [YES] → [OK].

Pentru a șterge simultan toate filmele și fotografiile

La pasul 2, atingeți [] DELETE ALL] / [] DELETE ALL] / [] DELETE ALL] → [YES] → [YES] → [OK].

Pentru a șterge toate imaginile (Formatare)

Atingeți  (HOME) →  (MANAGE MEMORY STICK) → [] FORMAT] → [YES] → [YES] → [OK].

Notă

- Țineți seama că prin formatare, sunt șterse toate imaginile înregistrate pe “Memory Stick PRO Duo”.

Consultarea “Handycam Handbook” (pdf)

Pentru detalii, consultați manualul de instrucțiuni “Handycam Handbook” (pdf). Pentru a vizualiza “Handycam Handbook” (pdf), trebuie să instalați Adobe Reader pe calculatorul dvs.

Pentru utilizatorii de Windows

1 Porniți calculatorul.

2 Introduceți CD-ROM-ul care v-a fost furnizat în cititorul de discuri al calculatorului.

Apare interfața de instalare.



3 Faceți clic pe [Handycam Handbook].

Apare interfața pentru instalarea “Handycam Handbook” (pdf).



4 Selectați limba dorită și denumirea modelului dvs. de cameră, faceți clic pe [Handycam Handbook (pdf)].

Începe instalarea.

Când se încheie instalarea, pe interfața desktop a calculatorului apare trimiterea directă către “Handycam Handbook” (pdf).

- Denumirea modelului de cameră video apare în partea de jos.

5 Faceți clic pe [Exit] → [Exit], apoi scoateți discul CD-ROM din calculator.

Pentru utilizatorii de Macintosh

1 Porniți calculatorul.

2 Introduceți CD-ROM-ul care v-a fost furnizat în cititorul de discuri al calculatorului.

3 Deschideți directorul [Handbook] de pe CD-ROM, faceți dublu-clic pe directorul [GB], apoi marcați și deplasați “Handbook.pdf” pe calculator.

Faceți dublu-clic pe “Handycam.pdf” pentru a vedea manualul de instrucțiuni.

Ce puteți face cu un calculator Windows

După ce instalați aplicația software “Picture Motion Browser” de pe CD-ROM-ul furnizat pe un calculator Windows, puteți beneficia de operațiile prezentate în continuare.

■ Crearea, printr-o operație simplă, a unui disc cu imaginile înregistrate cu camera dvs.

Apăsând DISC BURN la stația handycam (pag. 17), puteți stoca imaginile înregistrate cu camera dvs. pe un disc din calculator.

■ Importul la un calculator a imaginilor înregistrate cu camera dvs. video

■ Vizionarea imaginilor importate la calculator

■ Crearea unui disc cu montajele imaginilor

Pentru detalii legate de funcțiile “Picture Motion Browser”, consultați “Picture Motion Browser Guide” (pag. 27).

📌 Notă

- Această cameră înregistrează date la înaltă definiție în format AVCHD. Utilizând aplicația software pentru PC inclusă, veți putea copia datele la calitate HD pe un DVD. Discul DVD care conține datele în format AVCHD nu trebuie însă utilizat cu playere / recordere DVD, deoarece este posibil ca discul să nu mai poată fi scos din respectivul aparat, iar datele pot fi șterse fără să fiți avertizați. Discul DVD ce conține date AVCHD poate fi redat cu un player / recorder Blu-ray Disc™ sau cu alte echipamente compatibile.

■ Utilizarea unui calculator Macintosh

Aplicația software “Picture Motion Browser” nu este acceptată de calculatoarele Macintosh. Pentru a obține detalii, în cazul conectării camerei la un calculator Macintosh, consultați următoarea adresă de internet : <http://guide.d-imaging.sony.co.jp/mac/ms/us>

Cerințe de sistem

Când folosiți “Picture Motion Browser”

SO: Microsoft Windows 2000 Professional SP4 / Windows XP SP2* / Windows Vista*.

* Nu sunt acceptate edițiile pe 64 biți și Starter (Edition).

- Este necesară instalarea standard.
- Nu este garantată funcționarea dacă mediul de operare constă într-un sistem de operare actualizat (upgrade) sau într-un mediu multi-boot.

Procesor :

Minim : Intel Pentium 4 la 2,8 GHz sau mai rapid (se recomandă Pentium 4 la 3,6 GHz sau mai rapid, Intel Pentium D 2,8 GHz sau mai rapid, Intel Core Duo 1,66 GHz sau mai rapid, Intel Core 2 Duo 1,66 GHz sau mai rapid).

- Procesorul Intel Pentium III la 1 GHz sau mai rapid permite următoarele operații :
 - importul conținutului pe calculator,
 - inscripționarea discului printr-o singură atingere,
 - crearea unui disc în format AVCHD / DVD video,
 - copierea unui disc,
 - procesarea exclusiv a conținutului cu calitatea imaginilor SD (definiție standard).

Memorie :

- pentru Windows 2000 / Windows XP 512 MB sau mai mult (se recomandă 1 GB sau mai mult). Pentru procesarea exclusivă a imaginilor la calitate SD (definiție standard), sunt necesari 256 MB de memorie sau mai mult.
- pentru Windows Vista : 1 GB sau mai mult

Hard disk :

- Spațiul liber necesar pentru instalare : aproximativ 800 MB (la crearea de discuri în format AVCHD se recomandă 10 GB sau mai mult).

Monitor :

- Placă video compatibilă cu DirectX 7 sau variante ulterioare,
- Rezoluție minimă 1024 × 768, adâncime mare de culoare (culoare pe 16 biți),

Alte cerințe :

- Port Ψ (USB) (trebuie să fie standard) .
- Recomandat USB de mare viteză (USB 2.0),
- Este necesar un drive de inscripționare a DVD-urilor (este necesar și un drive CD-ROM pentru instalare).

Note

- Mediul de operare descris anterior este recomandat pentru redarea la calculator a filmelor cu o calitate a imaginilor [HD SP] (7 Mbps).
- Chiar și în cazul unor configurații în care este garantată funcționarea, este posibil ca unele cadre să fie omise la filmele cu o înaltă calitate a imaginilor, rezultând o redare neuniformă.
Imaginile importate și cele de pe discuri create ulterior nu vor fi însă afectate.
- Nu este garantată funcționarea în cazul tuturor configurațiilor recomandate.
Spre exemplu, lansarea sau funcționarea simultană a altor aplicații poate limita performanțele acestui produs.
- Aplicația “Picture Motion Browser” nu este compatibilă cu reproducerea sonorului cu efect de învăluire pe 5,1 canale. Sunetul va fi redat pe 2 canale.
- Dacă folosiți un PC Notebook, conectați-l la adaptorul de rețea ca sursă de alimentare când vizionați sau editați filme înregistrate în format HD (*întă* definiție). În caz contrar, aplicația software este posibil să nu funcționeze corect, din cauza funcției de economisire a energiei, activă la calculator.
- Când efectuați operația One Touch Disc Burn, o scenă lungă poate fi împărțită pe mai multe discuri sau în mai multe scene, în funcție de lungimea sa.
- Puteți citi imagini înregistrate pe un “Memory Stick PRO Duo” cu slotul “Memory Stick” al unui calculator. În cazurile următoare, nu folosiți slotul Memory Stick al calculatorului, ci conectați camera la calculator printr-un cablu USB :
 - dacă nu este compatibil calculatorul cu “Memory Stick PRO Duo”,
 - este necesar un adaptor Memory Stick Duo,
 - un “Memory Stick PRO Duo” nu poate fi citit de slotul Memory Stick,
 - datele sunt citite prea lent prin slotul Memory Stick.

Procedura de instalare

Trebuie să instalați aplicația software pe calculatorul dvs. Windows, **înainte de a conecta camera video la computer**. Instalarea este necesară numai prima dată.

Conținutul de instalat și procedurile pot diferi în funcție de sistemul de operare utilizat.

- ① Confirmați că nu este conectată camera la calculator.

- ② Porniți calculatorul.

Note

- Conectați-vă ca administrator pentru instalare.
 - Închideți toate aplicațiile software care rulează pe calculator înainte de a instala programele.
- ③ Introduceți în cititorul de discuri al calculatorului CD-ROM-ul care v-a fost furnizat.
Apare interfața de instalare.



Dacă nu apare interfața :

- ① Faceți clic pe [Start], apoi pe [My Computer]. (Pentru Windows 2000, faceți dublu clic pe [My Computer].)
- ② Faceți dublu-clic pe [SONYPICUTIL (E:)] (CD-ROM) (Drive-ul de disc)*.
** Denumirea drive-ului (spre exemplu (E:)) poate varia de la un calculator la altul.*
- ④ Faceți clic pe [Install].
- ⑤ Selectați limba dorită pentru aplicația ce urmează a fi instalată, apoi faceți clic pe [Next].
- ⑥ Marcați aria și țara / regiunea corespunzătoare, apoi faceți clic pe [Next].
- ⑦ Citiți [License Agreement] (*Convenție de licență*), selectați caseta de confirmare corespunzătoare afirmației [I accept the terms of the license agreement] (*Accept termenii convenției de licență*) dacă sunteți de acord, după care faceți clic [Next].

- ⑧ Conectați camera la calculator urmând pașii prezentați în continuare :
- ① Conectați adaptorul de rețea la stația Handycam și la o priză de perete.
 - ② Montați camera în stația Handycam, apoi deplasați comutatorul POWER în poziția pornit.
 - ③ Conectați mufa ψ USB a stației Handycam (pag. 17) la mufa ψ USB a calculatorului folosind cablul USB furnizat.
- ⑨ Când pe ecranul camerei apare indicația [Connecting...], faceți clic pe [Next] în interfața de confirmare a conexiunii la calculator.



⚡ Note

- Nu este necesar să reporniți calculatorul în această etapă chiar dacă este afișată o fereastră care vă solicită aceasta. Reporniți calculatorul după încheierea instalării.
 - Operația de autentificare poate dura mai mult timp.
- ⑩ Pentru a instala aplicația software, urmați instrucțiunile afișate.

În funcție de sistemul de operare, este posibil să fie afișate următoarele interfețe. În acest caz, urmați instrucțiunile afișate pe ecran pentru a instala aplicația software cerută.

– Sonic UDF Reader*

Aplicația software solicitată pentru recunoașterea unui disc în format AVCHD

– Windows Media Format 9 Series Runtime (doar pentru Windows 2000)
Aplicația software solicitată pentru crearea unui DVD

– Microsoft .NET Framework 1.1*

Aplicația software solicitată pentru crearea unui disc AVCHD

– Microsoft DirectX 9.0c*

Aplicația software solicitată pentru manevrarea filmelor

* Numai pentru Windows 2000 și Windows XP.

- ⑪ Reporniți calculatorul, dacă vi se solicită, pentru a definitiva instalarea.



- ⑫ Scoateți discul CD-ROM din drive-ul pentru discuri al calculatorului.

■ Acționarea “Picture Motion Browser”

După instalarea aplicației software, pe desktop sunt create simboluri ale trecerilor directe pentru “Picture Motion Browser” și “Picture Motion Browser Guide”.

Pentru operațiile de bază ale “Picture Motion Browser” consultați “Picture Motion Browser Guide”.



Faceți dublu clic pentru a lansa “Picture Motion Browser”.



Faceți dublu clic pentru a lansa “Picture Motion Browser Guide”.

■ Conectarea camerei la un calculator

Pentru a conecta camera la calculator, urmați pașii de mai jos :

- ① Conectați adaptorul de rețea la stația Handycam și la o priză de perete.
- ② Montați camera în stația Handycam, apoi glisați comutatorul POWER pentru a o porni.
- ③ Conectați mufa Ψ (USB) a stației Handycam la calculator, folosind cablul USB furnizat (pag. 17).

Pe ecranul LCD al camerei apare interfața [USB SELECT]. Atingeți butonul dorit de pe ecran.

🔦 Observație

- Dacă [USB SELECT] nu apare pe ecranul LCD, atingeți \uparrow (HOME) \rightarrow ☰ (OTHERS) \rightarrow [COMPUTER].

Conexiunea recomandată a cablului USB

Pentru a asigura funcționarea corespunzătoare a camerei, conectați-o la calculator așa cum este indicat mai jos.

- Conectați portul USB al stației Handycam și cel al calculatorului prin cablul USB. Nu conectați nici un alt dispozitiv la alte porturi USB ale calculatorului.
- La conectarea la un calculator care are conectate ca echipamente standard o tastatură USB și un mouse USB, conectați stația Handycam la un alt port USB folosind cablul USB.

🔦 Note

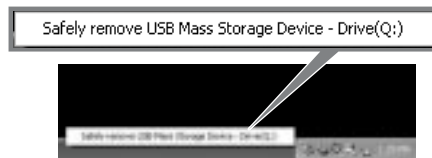
- Nu este garantată funcționarea dacă sunt conectate mai multe echipamente USB la calculator.
- Aveți grijă să conectați cablul USB la un port USB. Dacă acesta este conectat la calculator prin intermediul unei tastaturi USB sau a unui hub USB, nu este garantată funcționarea.

Pentru a deconecta cablul USB

- ① Faceți clic pe simbolul [Unplug or eject hardware] din bara de acțiuni aflată în partea din dreapta jos a interfeței desktop.



- ② Faceți clic pe [Safely remove USB Mass Storage Device].



- ③ Faceți clic pe [OK] (numai pentru Windows 2000).
- ④ Atingeți [END] de pe ecranul camerei video.
- ⑤ Atingeți [YES] de pe ecranul camerei video.
- ⑥ Decuplați cablul USB de la stația Handycam și de la calculator.

🔦 Note

- Nu decuplați cablul USB câtă vreme indicatorul luminos ACCESS este aprins.
- Înainte de a opri camera, decuplați cablul USB urmând procedura corectă, descrisă anterior.
- Decuplați cablul USB folosind procedurile corecte, descrise anterior. În caz contrar, fișierele stocate pe "Memory Stick PRO Duo" este posibil să nu fie actualizate corect. Totodată, deconectarea incorectă a cablului USB poate cauza disfuncționalități ale cardului "Memory Stick PRO Duo".

Soluționarea defecțiunilor

Dacă apar probleme la folosirea camerei de luat vederi, consultați următorul tabel pentru a soluționa defecțiunile. Dacă problema persistă, deconectați sursa de alimentare și contactați dealer-ul dvs. Sony.

Elementele de meniu sunt de culoare gri.

- Anumite funcții nu pot fi activate simultan. Pentru detalii, consultați manualul de instrucțiuni “Handycam Handbook” (pdf).

Alimentarea nu pornește.

- Montați un acumulator încărcat la camera video (pag. 6).
- Cuplați ștecărul adaptorului de rețea la o priză de perete (pag. 6).
- Aștezați corect camera video în stația Handycam (pag. 6).

Camera video nu funcționează chiar dacă alimentarea este pornită.

- Durează câteva secunde până ce camera este pregătită pentru a înregistra, după ce este pornită. Aceasta nu reprezintă o disfuncționalitate.
- Deconectați adaptorul de rețea de la priza de perete sau demontați acumulatorul și recuplați-l după circa 1 minut. În cazul în care funcțiile continuă să nu fie active, apăsați butonul RESET (pag. 16) cu un obiect cu vârf ascuțit. (Dacă apăsați butonul RESET, toate reglajele, inclusiv cel al ceasului sunt inițializate.)

Butoanele nu funcționează.

- În timpul funcționării simplificate (în modul Easy Handycam) anumite butoane/funcții au acțiuni limitate. Renunțați la modul simplificat de funcționare. Pentru detalii legate de Easy Handycam, consultați manualul “Handycam Handbook” (pdf).



Camera de luat vederi se încălzește.

- Camera se încălzește dacă alimentarea este pornită mai mult timp. Aceasta nu reprezintă o disfuncționalitate.

Alimentarea se întrerupe brusc.

- Dacă au trecut aproximativ 5 minute în care nu ați acționat camera, aceasta se oprește automat (A.SHUT OFF). Modificați reglajul pentru [A.SHUT OFF] sau reporniți alimentarea, ori folosiți adaptorul de rețea.
- Încărcați acumulatorul (pag. 6).

Când apăsați butonul START / STOP sau PHOTO nu se înregistrează imagini.

- Apare interfața de redare. Puneți comutatorul POWER în poziția  (Film) sau  (Foto) (pag. 11).
- Camera dvs. înscrie pe “Memory Stick PRO Duo” imaginea abia înregistrată. Nu puteți efectua noi înregistrări în această perioadă
- Cardul “Memory Stick PRO Duo” este complet ocupat. Utilizați un “Memory Stick PRO Duo” nou sau formatați-l pe cel curent. O altă soluție este să ștergeți imaginile care nu sunt necesare (pag. 23).
- Numărul total de scene de film sau de fotografii depășește capacitatea de înregistrare a camerei video. Ștergeți imaginile care nu sunt necesare (pag. 23).

Nu puteți instala “Picture Motion Browser”.

- Verificați mediul de operare solicitat pentru instalarea “Picture Motion Browser”.
- Instalați “Picture Motion Browser” respectând ordinea solicitată (pag. 26).

“Picture Motion Browser” nu funcționează corect.

- Părăsiți “Picture Motion Browser” și reporniți calculatorul.

Camera video nu este recunoscută de calculator.

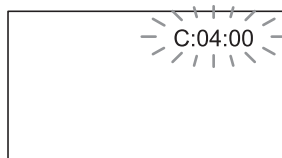
- Instalați aplicația software Picture Motion Browser (pag. 26).
- Deconectați de la calculator toate dispozitivele USB în afară de tastatură, mouse și camera video.

- Deconectați cablul atât de la calculator, cât și de la stația Handycam, reporniți calculatorul, apoi recuplați calculatorul și camera în ordinea corectă (pag. 27).
- Verificați dacă instrumentul de verificare a suportului media rulează pe calculator. Pentru detalii, consultați “Picture Motion Browser Guide”.

Interfață de autodiagnosticare / Indicatoare de avertizare

Dacă indicatorii apar pe ecranul LCD, verificați următoarele.

Unele simptome pot fi rezolvate chiar de dvs. Dacă problema persistă, cu toate că ați încercat de mai multe ori soluțiile sugerate, contactați dealer-ul dvs. Sony sau un service Sony autorizat.



C : (sau E :) □□ : □□ (Afișaj de autodiagnosticare)

C : 04 : □□

- Acumulatorul folosit nu este unul “InfoLITHIUM” seria H. Folosiți un acumulator “InfoLITHIUM” seria H (pag. 6).
- Cuplați ferm conectorul DC al adaptorului de rețea la mufa DC IN a stației Handycam (pag. 6).

C : 13 : □□ / C : 32 : □□

- Decuplați sursa de alimentare. Reconectați-o și acționați din nou camera video.


E : 20 : □□ / E : 31 : □□ / E : 61 : □□ / E : 62 : □□ / E : 91 : □□ / E : 94 : □□

- A apărut o disfuncționalitate pe care nu o puteți rezolva dvs. Contactați un dealer local Sony sau un service Sony autorizat. Aduceți la cunoștința specialiștilor codul de 5 caractere ce începe cu litera “E” care a fost afișat.

101-0001(Indicator de avertizare referitor la fișiere)

- Fișierul este deteriorat*¹.
- Fișierul nu poate fi citit*¹.

 **(Indicator de avertizare privind nivelul energiei acumulatorului)**


- Acumulatorul este aproape consumat*¹.
- În funcție de condițiile de funcționare sau de starea acumulatorului, indicatorul  poate fi afișat intermitent chiar dacă perioada rămasă de funcționare este de încă aproximativ 20 de minute*¹.

 **(Indicator de avertizare relativ la “Memory Stick PRO Duo”)**



- Spațiul liber pentru înregistrarea imaginilor a fost ocupat.
- Nu există suficient spațiu liber pentru înregistrarea imaginilor. Introduceți un nou card “Memory Stick PRO Duo”, ștergeți imaginile care nu sunt necesare sau formatați cardul de memorie (pag. 23)*².
- Nu este introdusă nici o unitate “Memory Stick PRO Duo” în aparat (pag. 10)*¹.

 **(Indicator de avertizare privind formatarea “Memory Stick PRO Duo”)*³**

- Cardul “Memory Stick PRO Duo” este deteriorat.
- Cardul “Memory Stick PRO Duo” nu este corect formatat.

 **(Indicator de avertizare relativ la o unitate de memorie “Memory Stick PRO Duo” incompatibilă)***

- În aparat este introdus un card de memorie “Memory Stick PRO Duo” incompatibil.

  **(Indicator de avertizare privind protejarea la scriere a memoriei “Memory Stick PRO Duo”)***


- Accesul la cardul “Memory Stick PRO Duo” a fost restricționat cu un alt echipament.

 **(Indicator de avertizare privind capacul compartimentului pentru “Memory Stick Duo”).**

- Capacul compartimentului pentru “Memory Stick Duo” este deschis (pag. 10)*¹.

 **(Indicator de avertizare cu privire la bliț)**

- Există o problemă legată de bliț*^{2*3}.

 **(Indicator de avertizare cu privire la agitatea camerei)**

- Cantitatea de lumină nu este suficientă, astfel că apar cu ușurință mișcări involuntare ale camerei. Folosiți blițul.
- Camera video este instabilă, așa că apar cu ușurință mișcări involuntare ale camerei. Țineți camera nemișcată, cu ambele mâini și înregistrați imaginea. Indicatorul de avertizare cu privire la agitatea camerei nu dispăre însă.

*¹ Indicatorul clipește rar.

*² Indicatorul clipește des.

*³ Se aude o melodie când indicatorii de avertizare apar pe ecran.

Măsuri de precauție

Privind utilizarea și îngrijirea

- Nu folosiți și nu depozitați camera video sau accesoriile sale în locuri ce corespund descrierilor de mai jos :
 - În spații unde este extrem de cald sau de frig. Nu lăsați niciodată aparatul sau accesoriile expuse la temperaturi care să depășească 60°C (140°F), cum ar fi sub razele directe ale soarelui vara, în apropierea surselor de căldură sau în mașinile parcate la soare. Pot apărea disfuncționalități sau se pot deforma.
 - În câmpuri magnetice puternice sau în locuri supuse vibrațiilor mecanice. Camera video se poate defecta.
 - În zone cu unde radio sau radiații puternice. Este posibil ca aparatul să nu poată înregistra corespunzător.
 - În apropierea receptorilor AM și a unor aparate video. Poate apărea zgomot.
 - Pe plaja cu nisip sau oriunde este mult praf. Dacă praful sau nisipul pătrund în interiorul camerei video, pot apărea defecțiuni uneori iremediabile.
 - În apropierea ferestrelor sau ușilor, unde ecranul cu cristale lichide (LCD) sau lentilele pot fi expuse luminii solare directe. Ecranul LCD se poate deteriora.
- Camera funcționează în curent continuu alimentată cu 6,8V/7,2V (de la acumulator) sau cu 8,4V (de adaptorul de rețea).
- Pentru alimentarea cu curent continuu (DC) sau cu curent alternativ (AC) folosiți accesoriile recomandate în acest manual.
- Nu permiteți să fie udată camera de luat vederi spre exemplu de ploaie sau de apa mării. Dacă pătrunde apă în interiorul său, aparatul se poate defecta. Uneori camera video nu mai poate fi reparată.
- Dacă în interiorul carcasei pătrunde vreun lichid sau vreun obiect solid, întrerupeți alimentarea camerei de luat vederi și duceți-o la un dealer Sony pentru a fi verificată, înainte de a o mai folosi.
- Evitați manevrarea brutală, dezasamblarea, modificarea, șocurile mecanice sau ciocnirile (nu loviți camera cu ciocanul, nu o lăsați să cadă pe jos și nu călcați pe ea). Acordați o grijă deosebită lentilelor.

- Când nu folosiți camera, puneți comutatorul POWER în poziția OFF (CHG).
- Când deconectați adaptorul de la priză, apucați și trageți de ștecher nu de cablu.
- Nu folosiți camera de luat vederi când aceasta este înfășurată în ceva (de exemplu într-un prosop) deoarece se poate acumula căldură în interior.
- Nu deteriorați cablul de alimentare plasând obiecte grele pe el.
- Mențineți curați conectorii metalici.
- Nu lăsați telecomanda sau bateriile tip pastilă la îndemâna copiilor. În cazul în care accidental este înghițită o astfel de baterie, consultați imediat un doctor.
- În cazul în care s-a scurs electrolitul din baterie :
 - consultați specialiștii unui service Sony autorizat ;
 - spălați bine zonele de piele care au intrat în contact cu electrolitul ;
 - dacă lichidul v-a ajuns la ochi, spălați-vă cu multă apă și consultați imediat un doctor.

■ Dacă urmează să nu folosiți camera video o perioadă îndelungată de timp

- Porniți camera de luat vederi din când în când și lăsați-o să funcționeze circa 3 minute, redând sau înregistrând.
- Consumați complet energia acumulatorului înainte de depozitare.

Ecranul cu cristale lichide (LCD)

- Nu apăsați prea tare ecranul LCD deoarece se poate defecta.
- Dacă aparatul funcționează în locuri cu temperatură scăzută, este posibil ca pe ecranul LCD să apară o imagine reziduală. Aceasta nu reprezintă o disfuncționalitate.
- În timp ce folosiți camera video, partea din spate a ecranului LCD se poate încălzi. Aceasta nu reprezintă o disfuncționalitate.

■ Pentru a curăța ecranul cu cristale lichide (LCD)

Dacă ecranul se murdărește de praf sau de amprente digitale, se recomandă să folosiți o pânză moale pentru a le îndepărta.

Când folosiți setul de curățare LCD (opțional), nu aplicați lichidul de curățare direct pe ecranul LCD. Utilizați hârtia de curățare umezită cu respectivul lichid.

Privind manevrarea carcasei

- Dacă se murdărește carcasa camerei, curățați-o cu o bucată de pânză ușor umezită cu apă după care ștergeți-o cu o pânză moale și uscată.
- Pentru a evita deteriorarea finisajului aparatului, aveți grijă de următoarele :
 - Nu folosiți tiner, benzină, alcool sau materialele textile îmbibate cu substanțe chimice, insecticide și substanțe de protecție solară ;
 - Nu manevrați camera atât timp cât mâinile vă sunt murdare de substanțele mai sus menționate ;
 - Nu lăsați carcasa perioade îndelungate de timp în contact cu obiecte de cauciuc sau de vinil.

Îngrijirea și păstrarea lentilelor

- Ștergeți suprafața lentilelor cu o pânză moale, pentru a le curăța, în următoarele cazuri :
 - dacă pe suprafața lentilelor există urme de degete ;
 - în spații foarte încălzite sau cu umiditate crescută ;
 - când lentilele sunt expuse la atmosferă salină, spre exemplu pe malul mării.
- Păstrați lentilele în locuri bine aerisite, fără praf și murdărie.
- Pentru a evita deteriorarea lor, curățați periodic lentilele așa cum este indicat mai sus. Se recomandă acționarea camerei cel puțin o dată pe lună pentru a o menține în stare optimă de funcționare cât mai mult timp.

Pentru încărcarea bateriei reîncărcabile a camerei video

Camera dvs. video conține de la început și o baterie reîncărcabilă care are ca scop furnizarea energiei necesare pentru ca aparatul să rețină data, ora și alte reglaje, chiar și atunci când comutatorul POWER este pus în poziția OFF (CHG).

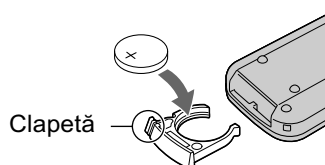
Bateria reîncărcabilă se încarcă automat în timp ce folosiți camera, însă se descarcă treptat când camera de luat vederi nu este folosită. Dacă aparatul nu este deloc utilizat, această baterie va fi complet descărcată după aproximativ **3 luni**. Folosiți camera după ce încărcați această baterie. Funcționarea camerei nu va fi afectată de descărcarea bateriei reîncărcabile atâta timp cât nu înregistrați data.

■ Procedură

Conectați camera video la o priză de perete folosind adaptorul de rețea furnizat și lăsați-o cu comutatorul POWER în poziția oprit OFF(CHG) mai mult de 24 de ore.

Pentru a schimba bateria telecomenzii

- ① Apăsând clapeta, introduceți unghia în adâncitura sistemului de prindere și trageți-l în afară.
- ② Introduceți în sistemul de prindere o nouă baterie de același tip, cu partea pozitivă (+) îndreptată în sus.
- ③ Introduceți sistemul de prindere a bateriei în telecomandă împingând până ce se aude un clic.



ATENȚIE

Există pericolul ca bateria să explodeze dacă nu este manevrată corect. Nu o reîncărcați, nu o dezamblați și nu o aruncați în foc.

- Când bateria cu litiu se consumă, este posibil ca distanța de acționare dintre telecomandă și aparat să scadă sau este posibil ca telecomanda să nu funcționeze corespunzător. În acest caz, înlocuiți bateria cu o alta cu litiu, tip Sony CR2025. Folosirea altui tip de baterie poate prezenta risc de incendii sau de explozii.

Specificații

Sistem

Format de compresie video

AVCHD (HD) / MPEG2 (SD) / JPEG (fotografii)

Format de compresie audio

Dolby Digital 2/5.1 ch
Dolby Digital 5,1 Creator

Semnal video

PAL color, standarde CCIR
specificație 1080/50i

Format de înregistrare

- Filme HD : AVCHD 1080/50i
Filme SD : MPEG2-PS
- Fotografii : Exif Ver. 2.2*¹

Dispozitiv de imagine

Senzor CMOS : 6,3 mm (tip 1/2,9)
Pixeli la înregistrare (foto, 4:3) :
Max. 6.1 mega (2848 × 2136) pixeli*²
Total : aprox. 3.200.000 pixeli
Eficace (film, 16:9) : cca. 2.280.000 pixeli
Eficace (film, 4:3) : cca. 1.710.000 pixeli
Eficace (fotografii, 16:9) :
cca. 2.280.000 pixeli
Eficace (fotografii, 4:3) :
cca. 3.040.000 pixeli

Obiectiv

Carl Zeiss Vario-Sonnar T*
10× (optic), 20× (digital)

Distanță focală

F = 1,8 ÷ 2,9
Diametrul filtrului : 37 mm
f = 5,4 - 54 mm
Când se transformă în aparat foto digital
de 35 mm.
Pentru filme : 40 - 400 mm (16:9)
49 - 490 mm (4:3)
Pentru fotografii : 37 - 370 mm (4:3)
40 - 400 mm (16:9)

Temperatura de culoare

[AUTO], [ONE PUSH], [INDOOR]
(3200 K), [OUTDOOR] (5 800 K)

Illuminare minimă

2 lx lux ([AUTO SLW SHUTTR] [ON],
viteza obturatorului 1/25 sec)
0 lx lux (la folosirea funcției NightShot)

*¹ "Exif" este un format de fișiere pentru fotografii stabilit de JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association). Fișierele în acest format conțin informații suplimentare cum ar fi informații legate de reglajele camerei în momentul înregistrării.

*² Disponibilitatea ordonată a pixelilor Senzorului ClearVid CMOS și sistemul de procesare unice realizate de firma Sony permit obținerea pentru fotografii a unor rezoluții echivalente cu dimensiunile descrise.

Conectori de Intrare / Ieșire

Ieșire audio / video

Conector cu 10 pini
Semnal video : 1 V_{p-p}, 75Ω (ohm),
Semnal luminanță : 1 V_{p-p}, 75Ω (ohm),
Semnal crominanță : 0,3 V_{p-p}, 75Ω (ohm),
Semnal audio : 327 mV (la o impedanță în sarcină de 47 kΩ (kilohm), Impedanță de ieșire mai mică de 2,2 kΩ

Mufă HDMI OUT

miniconector HDMI Tip C

Ecran LCD

Imagine

6,7 cm (tip 2,7; raportul laturilor 16:9)

Numărul total de puncte

211.200 (960 × 220)

Caracteristici generale

Cerințe privind alimentarea

6,8 / 7,2 V curent continuu (de la acumulator)
8,4 V c. c. (cu adaptor de rețea)

Consum mediu de putere :

În timpul înregistrării folosind ecranul LCD reglat la luminozitate normală :

HD : 4,3 W ;
SD : 3,8 W

Temperatura de funcționare

între 0°C și 40°C

Temperatura de depozitare

-20°C ÷ +60°C

Dimensiuni (aproximativ)

69 × 67 × 129 mm (L×Î×A) inclusiv părțile proeminente

69 × 67 × 131 mm (L×Î×A) inclusiv părțile proeminente, cu acumulatorul NP-FH60, atașat

Masa (aproximativ)

370 g numai unitatea centrală

450 g inclusiv acumulatorul tip NP-FH60 și cardul de memorie "Memory Stick PRO Duo"

Stație Handycam DCRA-C191**Conectori de Intrare / Ieșire****Ieșire audio / video**

Conector cu 10 pini

Semnal video : 1 Vp-p, 75Ω (ohm),

Semnal luminanță : 1 Vp-p, 75Ω (ohm),

Semnal cromatic : 0,3 Vp-p, 75Ω (ohm),

Semnal audio : 327 mV (la o impedanță

în sarcină de 47 kΩ (kiloohm),

Impedanță de ieșire mai mică de 2,2 kΩ

Mufă COMPONENT OUT

Y : 1 Vp-p, 75 Ω

P_B/P_R, C_B/C_R : +/- 350 mV, 75Ω (ohm)

Mufă USB

mini-B

HDR-CX6EK : Nu puteți prelua semnal de intrare la camera video prin această mufă.

Adaptor de rețea AC-L200/ L200B**Cerințe privind alimentarea**

100 - 240 V curent alternativ, 50/60 Hz

Consum de curent :

0,35 - 0,18 A

Consum de putere :

18 W

Tensiunea la ieșire

8,4 V* ; curent continuu

Temperatura de funcționare

între 0°C și 40°C

Temperatura de depozitare

între -20°C și +60°C

Dimensiuni (aproximativ)

48 × 29 × 81 mm (L×Î×A)

exclusiv părțile proeminente

Masa (aproximativ)

170 g exclusiv cablul de alimentare

* *Vezi eticheta de pe adaptorul de rețea pentru alte specificații*

Acumulator reîncărcabil tip**NP-FH60 :****Tensiunea maximă la ieșire**

8,4 V curent continuu

Tensiunea la ieșire

7,2 V curent continuu

Capacitate

7,2 Wh (1000 mAh)

Dimensiuni (aproximativ)

31,8 × 33,3 × 45,0 mm (L×Î×A)

Masa (aproximativ)

80 g

Temperatura de funcționare

între 0°C și 40°C

Tip :

Cu ioni de litiu


Designul și specificațiile pot fi modificate fără să fiți anunțați.

- Camera dvs. este produsă sub licență Dolby Laboratories.

Notă pentru clienții din țările unde sunt în vigoare directivele Uniunii Europene

Producătorul acestui aparat este Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonia. Reprezentantul autorizat pentru EMC și pentru siguranța produsului este Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germania. Pentru orice servicii sau chestiuni legate de garanție, vă rugăm să vă adresați la adresa menționată în documentele separate pentru servicii sau garanție.

În legătură cu mărcile

- “Handycam” și simbolul **HANDYCAM** sunt mărci de comerț ale Sony Corporation.
- “AVCHD” și sigla AVCHD sunt mărci de comerț ale Matsushita Electric Industrial Co., Ltd și Sony Corporation.
- “Memory Stick”,  **MEMORY STICK**™, “Memory Stick Duo”, “MEMORY STICK DUO”, “Memory Stick PRO Duo”, “MEMORY STICK PRO DUO”, “Memory Stick PRO-HG Duo”, “MEMORY STICK PRO-HG DUO”, “Memory Stick Micro”, “MagicGate”, “**MAGICGATE**”, “MagicGate Memory Stick”, “MagicGate Memory Stick Duo” sunt mărci ale Sony Corporation.
- “InfoLITHIUM” este marcă de comerț a Sony Corporation.
- “x.v.Colour” este marcă de comerț a Sony Corporation.
- Dolby și simbolul dublu-D sunt mărci de comerț ale Dolby Laboratories.
- Dolby Digital 5,1 Creator sunt mărci de comerț ale Dolby Laboratories.
- Microsoft, Windows, Windows Media, Windows Vista și Direct X sunt mărci înregistrate sau mărci comerciale ale Microsoft Corporation din Statele Unite și/sau din alte țări.
- Macintosh și Mac OS sunt mărci înregistrate ale Apple, Inc. în Statele Unite și în alte țări.
- HDMI, sigla HDMI și High-Definition Multimedia Interface sunt mărci înregistrate sau comerciale ale HDMI Licensing LLC.
- Intel, Intel Core și Pentium sunt mărci înregistrate sau comerciale ale Intel Corporation sau ale sucursalelor sale din Statele Unite sau din alte țări.
- Adobe, sigla Adobe și Adobe Acrobat sunt mărci înregistrate sau comerciale ale Adobe Systems Incorporated din Statele Unite și/sau din alte țări.

Toate denumirile produselor menționate în acest manual sunt, în general, mărci înregistrate sau mărci comerciale ale dezvoltatorilor și producătorilor respectivi. În acest manual nu vor apărea însă, în fiecare caz, marcajele TM sau ®.

Informații suplimentare legate de acest produs și răspunsuri la întrebările cele mai frecvente pot fi găsite la pagina noastră de internet destinată clienților

<http://www.sony.ro>